

DAB NR 2 V1_05-13



**Radio FM/PO
NR 2**

Manuel d'utilisation

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation vous aide en vue d'une utilisation

- conforme aux prescriptions et
- sûre

Utilisation de votre radio, appelée poste ou appareil ci-après.

Groupe ciblé par ce manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation s'adresse à toute personne, qui

- installe,
- utilise,
- nettoie
- ou élimine l'appareil.

Caractéristiques de présentation de ce manuel d'utilisation

Divers éléments du manuel d'utilisation sont munis de caractéristiques de présentation définies. Ainsi, vous pourrez rapidement vous rendre compte s'il s'agit

de texte normal,

- d'énumérations ou

→ d'étapes de manipulation.

Utilisation conforme aux prescriptions

Cet appareil est exclusivement destiné à écouter la radio dans des locaux fermés. Toute autre utilisation ou une utilisation dépassant le cadre décrit ci-dessus est considérée comme étant non conforme.

L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas pour un usage industriel.

Table des matières

Sécurité et installation de l'appareil	4
Sécurité	4
Installation de l'appareil	6
Description de l'appareil	8
Volume de livraison	8
Caractéristiques particulières	8
Éléments de commande	9
Préparation du fonctionnement de l'appareil	10
Raccordement du câble d'alimentation	10
Amélioration de la réception d'antenne	10
Utilisation d'un casque	10
Utilisation de l'appareil	11
Mise en marche et arrêt de l'appareil	11
Réglage du volume sonore	11
Utilisation de la radio	11
Réglage d'une station.....	11

Nettoyage de l'appareil	12
Élimination des dérangements	12
Caractéristiques techniques	13
Consignes d'élimination	14

Sécurité et installation de l'appareil

Veillez lire consciencieusement toutes les consignes de sécurité et conservez-les au cas où vous vous poseriez des questions ultérieurement. Respectez toujours tous les avertissements et consignes de ce manuel d'utilisation, ainsi que ceux figurant au dos de l'appareil.



Sécurité

Attention !

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension secteur de 220 -240 V~, 50 Hz. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec une autre tension.
- Raccordez uniquement l'appareil à une prise secteur installée de façon conforme aux prescriptions et mise à la terre. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- La fiche secteur doit seulement être raccordée après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
- Si le câble d'alimentation est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Lors du débranchement de la fiche de la prise de courant, tirez sur la fiche - et non sur le câble.
- Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.
- Evitez le contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité.
- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou autres jets d'eau.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, p. ex. vases à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoulerait entraîner des dommages considérables ou même un choc électrique.
- Si des corps étrangers ou un liquide devaient parvenir dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.



- **Danger** : Des tensions dangereuses peuvent apparaître à l'intérieur de l'appareil et occasionner un choc électrique !
- Des corps étrangers, p. ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés, faute de quoi, vous vous mettriez vous-même ou d'autres personnes en danger.
- L'appareil reste branché au secteur, même lorsqu'il est éteint. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Tirez uniquement au niveau de la fiche et non pas le câble.
- N'écoutez pas de la musique ou la radio avec un volume sonore trop élevé, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables.
- Cet appareil n'est pas destiné pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne compétente pour leur sécurité ou s'ils ont reçu l'autorisation de cette personne pour utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils endommagés ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.

Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Veillez à une bonne ventilation.
 - Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, ce qui pourrait conduire à un embrasement de l'appareil.
 - Les fentes d'aération à l'arrière et sur les côtés doivent toujours être dégagées. Elles ne doivent pas être recouvertes par des rideaux, des napperons ou des journaux.
 - N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs. Évitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
 - L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, p. ex. cuisine ou sauna, étant donné que des dépôts d'eau de condensation risqueraient d'endommager l'appareil.
 - L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.
- Veuillez tenir compte du fait que les pieds de l'appareil peuvent laisser, le cas échéant, des marques de couleur sur certaines surfaces de meubles. Mettez une protection entre le meuble et l'appareil.
 - Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position verticale. Ne l'utilisez **pas** en extérieur !
 - Gardez l'appareil à distance d'appareils générant de forts champs magnétiques
 - En cas d'utilisation à proximité immédiate de lampes à économie d'énergie, le fonctionnement de l'appareil risque éventuellement d'être perturbé.
 - Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
 - Placez un support antidérapant sous les pieds de l'appareil, afin d'éviter des empreintes sur les surfaces de meubles.
 - Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
 - Posez le câble d'alimentation de manière à éviter tous risques de trébuchement.
 - Veillez toujours à une bonne accessibilité au câble d'alimentation ou au connecteur, de manière à pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique !

- La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au secteur, enfoncer complètement la fiche secteur dans la prise.
- Utiliser un raccordement secteur approprié et éviter d'utiliser des multiprises !
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
- En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, retirer immédiatement la fiche d'alimentation de la prise !
- Débranchez la fiche secteur si un orage menace.
- Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.
- Un volume trop élevé, surtout lors de l'utilisation de casques, peut conduire à des dommages auditifs.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'équipements générant des champs magnétiques de forte intensité (moteurs, haut-parleurs, transformateurs par exemple).

Description de l'appareil

Volume de livraison

Veillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

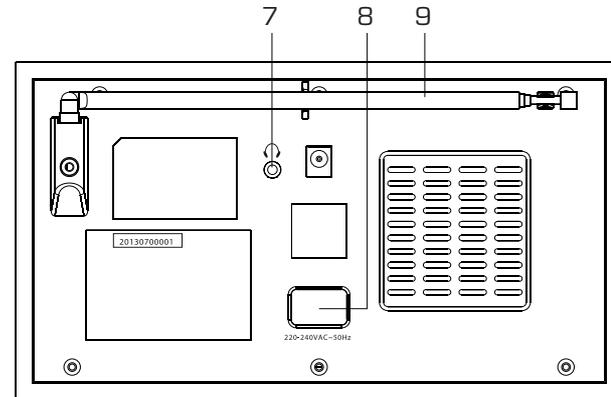
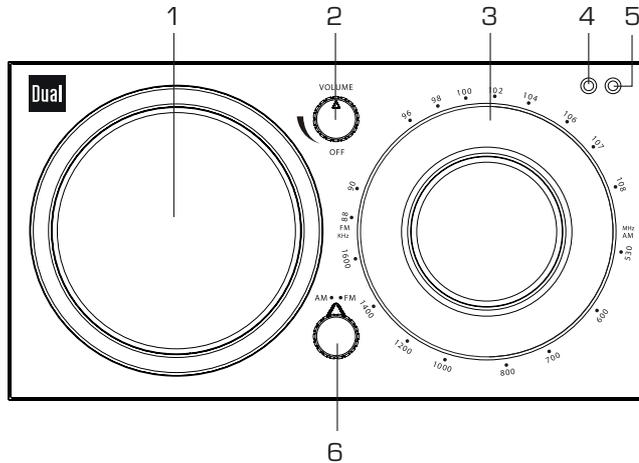
- la radio,
- le présent manuel d'utilisation.

Caractéristiques particulières

La radio séduit par son design "rétro".

- La radio reçoit les plages de fréquences FM 88 – 108 MHz et PO 530 – 1600 kHz.
- La radio est pourvue d'une antenne télescopique et d'une prise casque.

Eléments de commande



N°	Touche	Fonction
1		Bluetooth®
2	VOLUME OFF	Réglage du volume sonore, plus fort vers la droite Mise en marche, arrêt de l'appareil
3		Régulateur de fréquence FM/PO
4		LED Tuning
5		LED Power

6	AM FM	Sélecteur bande de fréquences PO, FM
7		Prise casque, fiche jack de 3,5 mm
8		Raccordement secteur 220-240 V c.a., 50 Hz
9		Antenne télescopique FM
-		Plaque signalétique

Préparation du fonctionnement de l'appareil

Vous pouvez raccorder l'appareil au secteur normal (220-240 V ~ / 50 Hz).

- Assurez-vous que la tension de service corresponde à la tension secteur locale, avant d'établir le raccordement au secteur.
- Respectez les indications figurant sur la **plaque signalétique**.

Raccordement du câble d'alimentation

- Branchez la fiche secteur 8 dans la prise secteur.

Remarque :

En cas de non-utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant. Tirez sur la fiche et non pas sur le câble. Débranchez la fiche secteur si un orage menace. Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.

Amélioration de la réception d'antenne

Le nombre et la qualité des stations que vous pouvez recevoir dépend des conditions de réception sur le lieu

d'installation. L'antenne FM 9 permet une réception appropriée. Elle doit être orientée sur toute sa longueur en fonction de la meilleure réception possible. Pour ce faire, tirez l'antenne hors de son support.

L'antenne PO intégrée est suffisante pour la réception d'émetteurs dans la plage PO. Vous pouvez tourner l'appareil pour améliorer la réception.

Utilisation d'un casque



Troubles auditifs !

N'écoutez pas la radio avec un volume trop fort via le casque d'écoute, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables. Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de l'appareil au minimum.

Si vous raccordez un casque (non compris dans la livraison), le son des haut-parleurs est coupé.

- Utilisez uniquement des casques avec une prise jack de 3,5 millimètres.
- Branchez la fiche du casque sur la prise casque 7 de l'appareil.

Le son est maintenant retransmis uniquement par le casque.

Si vous souhaitez à nouveau écouter via les haut-parleurs, retirez la fiche du casque de la prise casque de l'appareil.

Utilisation de l'appareil

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- ➔ VOLUME 2 vous permet de mettre en marche ou d'éteindre l'appareil.
- En position **OFF**, l'appareil est éteint ; l'appareil est mis en marche par rotation vers la droite.
- La LED 5 est allumée lorsque l'appareil est enclenché.

Réglage du volume sonore

Tournez le bouton de réglage du volume VOLUME 2 pour obtenir le volume souhaité.

- rotation à droite – plus fort,
- rotation à gauche – moins fort.

Utilisation de la radio

Remarque :

L'appareil capte les fréquences FM 88–108 MHz et PO 530–1600 KHz.

- ➔ Mise en marche de la radio.
- ➔ Pour sélectionner la gamme de fréquence FM ou PO souhaitée, tourner le commutateur 6 :
 - FM : position FM
 - PO : position AM.

Remarque :

Si vous réglez le mode FM, vous pouvez orienter l'antenne 9 afin d'améliorer la réception.

Lorsque vous sélectionnez la gamme PO, vous pouvez tourner l'appareil pour améliorer la réception.

- ➔ Pour éteindre la radio, tournez VOLUME 2 vers OFF. La LED 5 s'éteint.

Réglage d'une station

Tournez le régulateur TUNING 3 sur la fréquence souhaitée.

La fréquence affichée sur l'échelle

- en haut : FM (MHz) ou
- en bas : PO kHz

permet une orientation approximative dans la gamme de fréquence.

Remarque :

Lorsque vous avez réglé la station de façon exacte, la LED 4 s'allume

Nettoyage de l'appareil



Risque d'électrocution !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Avant d'effectuer le nettoyage, débranchez la fiche secteur.

ATTENTION !

N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence.

- ➔ Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

Élimination des dérangements

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen des tableaux suivants.

Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Raccordez correctement le câble d'alimentation sur la prise secteur. Tournez VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.
Aucun son n'est audible.	Augmentez le volume.
Un bruit parasite est audible.	Un téléphone portable émet à proximité de l'appareil ou un autre appareil émet des ondes radio parasites. Éloignez le téléphone portable ou l'appareil de l'environnement de l'appareil. Rajustez le cas échéant la station.
Le son est faible ou de mauvaise qualité.	D'autres appareils, p. ex. téléviseur, parasitent la réception. Éloignez davantage la radio de ces appareils. L'antenne n'est pas sortie ou mal orientée. Sortez l'antenne. Tournez l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Les dimensions sont des valeurs approximatives.

Directives et normes

Ce produit est conforme à

- la directive sur la basse tension (2006/95/CE),
- la directive ErP 2009/125/CE,
- la directive CEM (2004/108/CE) et
- la directive sur le marquage CE.

Caractéristiques techniques

Dimensions de l'appareil (largeur x hauteur x profondeur)	305 mm x 208 mm x 145 mm
Poids :	env. 0,8 kg
Tension :	courant alternatif 220 - 240 V, 50 Hz, 5 W
Puissance de sortie :	2 W sinus
Conditions ambiantes :	+5 °C à +35 °C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Radio : Fréquences de réception :	FM 88–108 MHz PO 530–1600 kHz
Antenne :	Antenne télescopique FM Antenne PO intégrée
Prise casque	fiche jack 3,5 mm, 32 ohms



Comment contacter le fabricant

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg
www.dual.de

Consignes d'élimination

Élimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.

Danger d'étouffement !

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants.
Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination respectueuse de l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).

Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Danger de mort !

Débranchez la fiche secteur sur les appareils, qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.